

## **HEDON SPA & HOTEL**

### **HENKILÖTIETOJEN KÄSITTELYN EHDOT**

Rekisterinpitäjä on Sulelusi Hotell OÜ (tästedes *Hedon Spa & Hotel* tai *me*, rekisteröintinumero 12457242), osoite Ranna puiestee 1, 80010 Pärnu, Viro, puhelin +372 44 99 000, sähköposti [hedon@hedonspa.com](mailto:hedon@hedonspa.com).

Käsittelemme henkilötietoja majoitus-, kylpylä-, kauneus- ja ravintolapalvelujen sekä niihin liittyvien palvelujen tarjoamiseen (ks. <https://www.hedonspa.com/>, tästedes *palvelut*).

Käsittelemme valvontakameroista ja sähköisestä kulunvalvonnasta saatuja tietoja turvallisuuden takaamiseksi Hedon Spa & Hotelin tiloissa.

Henkilötietoja käsitellään sekä sähköisesti (kuten verkkovaraukset, majoituspalvelun rekisteröintitiedot, e-lahjakortit, Hedon Fan Club -kanta-asiakasohjelman tiedot) että paperimuodossa (kuten vierailijakortit).

#### **Mitä henkilötietoja käsittelemme**

Kun käytätte Hedon Spa & Hotelin palveluja, käsittelemme seuraavia henkilötietoja:

- etunimi;
- sukunimi;
- syntymäaika tai henkilötunnus;
- osoite ja asuinmaa;
- puhelinnumero;
- sähköpostiosoite;
- kansalaisuus;
- kanssanne majoittuvien seuralaisten ja lasten nimet, iät ja kansalaisuus;
- matkustusasiakirjan tiedot;
- majoituspalvelun tarjoamisen aika;
- maksutiedot, mm. pankkikortin tiedot;
- digitaalinen allekirjoitus maksuihin liittyen;
- asiakkaan kommentit (mikäli käytätte lisäpalveluja) ja palaute.

Jos tilaatte Hedon Spa & Hotelin uutiskirjeen, käsittelemme seuraavia henkilötietoja:

- etunimi;
- sukunimi;
- sähköpostiosoite.

Jos liitytte Hedon Fan Clubiin, käsittelemme seuraavia henkilötietoja:

- etunimi;

- sukunimi;
- sähköpostiosoite;
- syntymäaika;
- sukupuoli;
- puhelinnumero;
- palvelujen käyttöhistoria.

Jos ostate Hedon Spa & Hotelin e-lahjakortin, käsittelemme seuraavia henkilötietoja:

- ostajan nimi;
- ostajan sähköpostiosoite;
- ostajan puhelinnumero.

Liittymisen valvontakameroiden käyttöön Hedon Spa & Hotelin tiloissa, mm. allasalueella ja kylpylän yleisissä tiloissa, käsittelemme seuraavia henkilötietoja:

- kuvat henkilöstä;
- henkilön liikkeet Hedon Spa & Hotelin tiloissa;
- valvontakameroiden tallenteet ja niiden tiedot.

Liittymisen sähköisten kulkukorttien käyttöön Hedon Spa & Hotelin tiloissa käsittelemme seuraavia henkilötietoja:

- henkilön liikkeet Hedon Spa & Hotelin tiloissa.

Liittymisen kauneus- ja kylpylätoimenpiteisiin käsittelemme seuraavia henkilötietoja:

- toimenpiteen tiedot (palvelun nimi).

### **Mihin tarkoituksiin käytämme henkilötietoja**

- Henkilötietoja käytetään varausten tekemiseen, palvelujen tarjoamiseen ja hallintaan.
- Majoituspalvelun rekisteröintitietojen (etunimi, sukunimi, syntymäaika, osoite, kansalaisuus, mukana majoittuvien seuralaisten ja lasten nimet, syntymäajat, iät ja kansalaisuus, majoituspalvelun tarjoamisen aika) käsittely on välttämätöntä matkailulain ja muiden Viron tasavallan lakien täyttämiseksi.
- Valvontakameroiden ja kulunvalvontajärjestelmien tietojen käsittelyn tarkoituksena on varmistaa asiakkaiden ja vierailijoiden turvallisuus sekä suojella henkeä, terveyttä ja omaisuutta, suojella Hedon Spa & Hotelin omaisuutta ja varmistaa palvelujen tarjoamiseen tarvittavien laitteiden sujuva toiminta.
- Käytämme henkilötietoja laskujen laatimiseen ja maksujen hallintaan.

- Nimeä ja sähköpostiosoitetta käytetään Hedon Spa & Hotelin ja sen yhteistyökumppanien tarjouksista tiedottamiseen asiakkaille.
- Asiakkaan liittyessä Hedon Fan Club -kanta-asiakasohjelmaan käytämme henkilötietoja henkilökohtaisten tarjousten tekemiseen asiakkaalle, kutsujen lähettämiseen ja uusista palveluista tiedottamiseen.
- Asiakkaan ostaessa Hedon Spa & Hotel e-lahjakortin käytämme henkilötietoja e-lahjakortin toimittamiseen.
- Toimenpiteiden ja kylpylän käytön tietoja käsittelemme sitä varten, että asiakas voisi valita itselleen sopivan palvelun. Tähän tarkoitukseen emme käsittele terveystietoja.
- Käsittelemme henkilötietoja myös liiketoimintatarkoituksiin kerätäksemme tilastoja ja parantaaksemme asiakkaille tarjottavia palveluja. Käsittelemme henkilötietoja tarvittaessa myös oikeuksiemme suojaamiseksi.

### **Oikeudelliset perusteet**

- Kun tarjoamme Hedon Spa & Hotelin majoituspalveluja, meidän on täytettävä lakisääteiset velvoitteet ja sopimus, ja sitä varten käsittelemme asiakkaan nimeä, syntymäaika, kansalaisuutta ja osoitetta, asiakkaan mukana majoittuvien seuralaisten ja lasten nimiä, syntymäaikoja ja kansalaisuutta sekä majoituspalvelun tarjoamisen aikaa.
- Varausvahvistuksen lähettämiseen ja palvelussa tapahtuvista muutoksista tiedottamiseen käytämme puhelinnumeroa ja sähköpostiosoitetta. Asiakas voi lisätä kommentteja ilmoittaakseen meille, milloin hän haluaa käyttää tiettyjä palveluja.
- Jos haluatte saada Hedon Spa & Hotelin uutiskirjeen ja suoramarkkinointitarjouksia, tietoja käsitellään asiakkaan suostumuksella.
- Hedon Fan Club -kanta-asiakasohjelmassa käsittelemme nimeä, sähköpostiosoitetta, syntymäaika, osoitetta ja palvelujen käyttöhistoriaa asiakkaan suostumuksen perusteella.
- Hedon Spa & Hotelin e-lahjakortin ostamisen yhteydessä käsittelemme asiakkaan nimeä, sähköpostiosoitetta ja puhelinnumeroa sopimuksen täyttämiseksi.
- Henkilötietoja voidaan käsitellä myös lakisääteisten velvoitteiden ja oikeutetun edun perusteella (esim. kirjanpito, maksujen hallinta, kuluttajariitojen ratkaiseminen ja oikeuksien suojeleminen).
- Valvontakameroiden ja kulunvalvontajärjestelmien tietoja käsittelemme oikeutetun edun perusteella turvallisuuden takaamiseksi.

- Terveystietoja käsittelemme vain, jos onnettomuuden sattuessa ilmenee odottamaton tarve välittää ne ambulanssihenkilökunnalle tai sairaalaan, ja käsittelemme niitä oikeutetun edun perusteella. Emme käsittele terveystietoja mihinkään muuhun tarkoitukseen.

### **Kenelle jaamme henkilötietoja**

- Valvontakameroiden tietoja käsittelevät vain Hedon Spa & Hotelin omat työntekijät, jotka on erikseen nimetty hoitamaan tehtäviään ja jotka käsittelevät tietoja vain turvallisuuden takaamiseksi.
- Välitämme tietoa tietojärjestelmien palveluntarjoajille (jos se on tarpeen palvelun tarjoamiseksi asiakkaalle) sekä mainonnan ja suoramarkkinoinnin palveluntarjoajille Hedon Spa & Hotelin verkkosivuston toimivuuden, varausjärjestelmän tai tietojen ylläpidon varmistamiseksi.
- Matkailulain ja muiden lakien vaatimuksista johtuen majoituspalvelun käyttäjän rekisteröintitiedot voidaan tapauskohtaisesti siirtää poliisi- ja rajavartiolaitokselle ja tuomioistuimelle mainittujen perustellusta pyynnöstä.

### **Turvallisuus ja tietoihin pääsy**

- Käytämme henkilötietojen käsittelyyn erilaisia ohjelmistoratkaisuja (asiakashallinta, rekisteröintitiedot, palvelujen käyttöhistoria, varausten tekeminen, tilastot, analysointi, suoramarkkinointi), joiden kohdalla valvomme, että ne täyttävät tietojenkäsittelyn vaatimukset. Hedon Spa & Hotel on solminut valtuutettujen tietojenkäsittelijöiden kanssa tietojenkäsittelysopimuksia, jotka takaavat näiden ehtojen mukaisen henkilötietojen suojan.
- Henkilötietoja säilytetään palvelimilla, jotka sijaitsevat Euroopan unionin jäsenvaltion tai Euroopan talousalueeseen kuuluvien maiden alueella. Henkilötietoja ei tavallisesti siirretä Euroopan unionin ulkopuolelle. Tietoja voidaan siirtää maihin, joiden tietosuojan tason Euroopan komissio on arvioinut riittäväksi.
- Jos henkilötietoja siirretään paperimuodossa (esim. vierailijakortit, Hedon Fan Club -kanta-asiakasohjelmaan liittyminen), säilytämme paperisia asiakirjoja suljetussa arkistossa.
- Pääsy henkilötietoihin on Hedon Spa & Hotelin työntekijöillä, joilla on lupa tarkastella henkilötietoja Hedon Spa & Hotelin palveluiden käyttöön liittyvien teknisten ongelmien ratkaisemiseksi ja asiakastukipalvelujen tarjoamiseksi.
- Valvontakameroiden tallenteisiin ja kulkujärjestelmien tietoihin pääsevät vain valtuutetut henkilöt. Valvontakameroiden tallenteet poistetaan 30 päivän kuluttua, mikäli poliisi- ja rajavartiolaitos tai tuomioistuin ei ole pyytänyt niiden toimittamista itselleen tai niiden

säilyttämistä tai emme tarvitse tallennetta oikeuksiemme suojaamiseksi. Kulkujärjestelmien tiedot poistetaan, kun asiakassuhde päättyy tai kun niitä ei enää tarvita.

- Hedon Spa & Hotel käyttää asianmukaisia fyysisiä, organisatorisia ja tietoteknisiä turvatoimenpiteitä suojatakseen henkilötietoja vahingossa tapahtuvalta tai laittomalta tuhoamiselta, häviämiseltä, muuttamiselta tai luvattomalta pääsylvä ja paljastamiselta.

### **Henkilötietojen tarkasteleminen ja korjaaminen**

- Henkilötietoja voi tarkastella ja korjata ilmoittamalla asiasta Hedon Spa & Hotelin tietosuojaa-asiantuntijalle sähköpostitse osoitteeseen [hedon@hedonspa.com](mailto:hedon@hedonspa.com).

### **Suostumuksen peruuttaminen**

- Jos henkilötietoja käsitellään suostumuksen perusteella (Hedon Fan Club -kanta-asiakasohjelma, uutiskirje ja tarvittaessa muu tilanne), henkilöllä on oikeus peruuttaa suostumuksensa milloin tahansa ilmoittamalla siitä Hedon Spa & Hotelin sähköpostiosoitteeseen [hedon@hedonspa.com](mailto:hedon@hedonspa.com).

### **Henkilötietojen säilyttäminen**

- Varausten tekemiseen ja palveluiden tarjoamiseen ja hallinnointiin käytettyjä henkilötietoja säilytetään kolme vuotta asiakassuhteen päättymisestä.
- Majoituspalvelun rekisteröintitietoja (etunimi, sukunimi, syntymäaika, osoite, kansalaisuus, mukana majoittuvien seuralaisten ja lasten nimet, syntymäajat ja kansalaisuus, matkustusasiakirjan numero, majoituspalvelun tarjoamisen aika ja muut tiedot) säilytetään asiakassuhteen päättymiseen asti ja siitä aiheutuvien vaatimusten vanhentumisaikaan asti.
- Maksuihin ja kuluttajariitoihin liittyvissä kiistoissa henkilötietoja säilytetään siihen asti, kunnes vaatimus on täytetty tai päättynyt tai vanhentumisaika umpeutunut.
- Jos henkilötietoja käsitellään suostumuksen perusteella kanta-asiakasohjelmaan liittyen, henkilötietoja säilytetään siihen asti, kunnes henkilö poistuu kanta-asiakasohjelmasta, peruuttaa suostumuksensa tai kanta-asiakasohjelmasta johtuvat vaatimukset vanhenevat.
- Kirjanpitoon tarvittavia henkilötietoja säilytetään seitsemän vuotta.
- Jos henkilötietoja siirretään paperimuodossa (esim. vierailijakortit, Hedon Fan Club -kanta-asiakasohjelmaan liittyminen), hävitämme paperiset asiakirjat säilytyksen määräajan päätyttyä.

### **Henkilötietojen tarkastelu**

Henkilöllä on oikeus:

- tutustua tietoihin, joita hänestä on kerätty;
- pyytää virheellisten henkilötietojen oikaisemista tai täydentämistä, jos tiedot ovat väärää tai puutteellisia;
- vaatia sellaisten henkilötietojen poistamista, joille ei ole oikeudellisia perusteita;
- pyytää henkilötietojen käsittelyn rajoittamista;
- vastustaa henkilötietojen käsittelyä;
- valittaa toiminnastamme valvontaviranomaiselle eli Viron tietosuojavirastolle (Andmekaitse Inspektsioon, [www.aki.ee](http://www.aki.ee)).

Oikeuksien toteuttamista varten henkilön tulee esittää kirjallinen allekirjoitettu anomus. Hedon Spa & Hotel vastaa anomukseen 1 kuukauden kuluessa. Valvontakameroiden tietoja luovutetaan Hedon Spa & Hotelin kameroiden käyttöilmoituksessa julkaistuin ehdoin ja määräajoin.

### **Henkilötietojen siirrot**

- Henkilötietojen siirtoa varten tulee ottaa yhteyttä Hedon Spa & Hotelin asiakastukeen sähköpostitse osoitteeseen [hedon@hedonspa.com](mailto:hedon@hedonspa.com). Asiakastuki tunnistaa henkilöllisyyden ja ilmoittaa siirrettävistä henkilötiedoista. Vastamme henkilötietojen siirtopyyntöön viimeistään 1 kuukauden kuluessa.

### **Suoramarkkinointi**

- Sähköpostiosoitetta ja puhelinnumeroa käytetään suoramarkkinointiviestien lähettämiseen, mikäli henkilö on antanut siihen suostumuksensa. Jos henkilö ei halua vastaanottaa suoramarkkinointiviestejä, hänen tulee lopettaa uutiskirjeen tilaus valitsemalla vastaava linkki sähköpostin alatunnisteesta tai ottaa meihin yhteyttä sähköpostitse osoitteeseen [hedon@hedonspa.com](mailto:hedon@hedonspa.com).
- Hedon Fan Clubiin liittyvien henkilötietojen osalta asiakkaalla on milloin tahansa oikeus vastustaa henkilötietojensa käsittelyä (mukaan lukien profiilianalyysi) ilmoittamalla siitä meille sähköpostitse osoitteeseen [hedon@hedonspa.com](mailto:hedon@hedonspa.com).

### **Vastalauseet**

Jos Teillä on henkilötietojen käsittelyä koskevia vastalauseita, ottakaa meihin yhteyttä sähköpostitse osoitteeseen [hedon@hedonspa.com](mailto:hedon@hedonspa.com).